



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥረኛ ዓመት ቁጥር ፶፮
አዲስ አበባ-ሐምሌ ፳፮ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

10th Year No. 57
ADDIS ABABA-2nd August, 2004

ማውጫ
አዋጅ ቁጥር ፴፻፲፪/፲፱፻፺፮ ዓ.ም
የፕራይቪታይዜሽንና የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለሥልጣንን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ ገጽ ፪ሺ፯፻፺፩

CONTENTS
Proclamation No.412/2004
A Proclamation to Provide for The Establishment of The Privatization and Public Enterprises Supervising Authority... Page . 2791

አዋጅ ቁጥር ፴፻፲፪/፲፱፻፺፮
የፕራይቪታይዜሽንና የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለሥልጣንን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

መንግሥት በኢኮኖሚ ዘርፍ ያለውን ሚናና ተሳትፎ በመለወጥና የግሉን ክፍለ ኢኮኖሚ ድርሻ በማስፋፋት የአገሪቱን የኢኮኖሚ ልማት ማፋጠን አስፈላጊ በመሆኑ፤

የልማት ድርጅቶች በመንግሥት ይዘታ ሥር እስካሉ ድረስ ተወዳዳሪና አትራፊ ሆነው በመቀጠል የሀገሪቱን የኢንዱስትሪ ልማት ስትራቴጂ በማስፈጸምና ኢኮኖሚያዊ እድገት በማምጣት ረገድ ተገቢውን ሚና እንዲጫወቱ ለማድረግ የሚያስችል አመራርና ድጋፍ መስጠት በማስፈለጉ፤

PROCLAMATION NO. 412 /2004.
A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF THE PRIVATIZATION AND PUBLIC ENTERPRISES SUPERVISING AUTHORITY

WHEREAS, it has become necessary to change the role and participation of the state in the economy and to encourage the expansion of the private sector and thereby promote the economic development of the Country;

WHEREAS, as long as public enterprises continue to continue under state ownership, it is necessary to provide them with such guidance and support so as to enable them to be competitive and profitable and thereby play appropriate role in the implementation of the Country's industrial development strategy and the enhancement of economic growth;

እነዚህን ዓላማዎች ለማስፈጸም የኢትዮጵያ ፕራይቪታይዜሽን ኤጀንሲንና የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለሥልጣንን በማዋሃድ የፕራይቪታይዜሽን ፕሮግራሙን አፈጻጸምና የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን የመቆጣጠር ተግባር ማቀናጀት በማስፈለጉ፤

WHEREAS, to achieve these objectives, it has become necessary to amalgamate the Ethiopian Privatization Agency and the Public Enterprises Supervising Authority with a view to coordinating the implementation of the Privatization Programme with the activities of supervising public enterprise;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግስት አንቀጽ ፺፭/፩/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "የፕራይቪታይዜሽንና የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፬፻፲፪/፲፱፻፺፮" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡

፩/ «ፕራይቪታይዜሽን» ማለት የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን ወደ ግል ስለማዛወር በወጣው አዋጅ ቁጥር ፩፻፵፯/፲፱፻፺፩ አንቀጽ ፪/፩/ የተሰጠው ትርጓሜ ይኖረዋል፤

፪/ «የመንግሥት የልማት ድርጅት» ማለት በመንግሥት የልማት ድርጅቶች አዋጅ ቁጥር ፳፭/፲፱፻፹፬ አንቀጽ ፪/፩/ የተመለከተውን ትርጓሜ የሚያሟላ ድርጅት ወይም አክሲዮኖቹ ሙሉ በሙሉ በመንግሥት ባለቤትነት የተያዙ አክሲዮን ማኅበር ሲሆን በሌሎች ሕጎች ወይም በመንግሥት ውሳኔ የተለየ ተቆጣጣሪ ባለሥልጣን የተሰየመላቸውን ድርጅቶች አይጨምርም፤

፫/ «አክሲዮን ማኅበር» ማለት በከፊል በመንግሥት ባለቤትነት የተያዙ አክሲዮን ማኅበር ሲሆን መንግሥት በልማት ድርጅቶች ማካይነት ባለአክሲዮን የሆነባቸውን አክሲዮን ማኅበራት አይጨምርም፤

፬/ «የሥራ አመራር ቦርድ» ማለት የመንግሥት የልማት ድርጅት የሥራ አመራር ቦርድ ሲሆን ሙሉ በሙሉ በመንግሥት ባለቤትነት የተያዙ አክሲዮን ማኅበር የዲሬክተሮች ቦርድን ይጨምራል፤

፭/ «ሚኒስቴር» እና «ሚኒስትር» ማለት እንደ ቅደም ተከተሉ የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር እና ሚኒስትር ነው።

፫. መቋቋም

፩/ የፕራይቪታይዜሽንና የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለሥልጣን /ከዚህ በኋላ «ባለሥልጣን» እየተባለ የሚጠራ/ የሕግ ሰውነት ያለው ራሱን የቻለ የፌዴራል መንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ አዋጅ ተቋቋሟል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Privatization and Public Enterprises Supervising Authority Establishment Proclamation No. 412/2004."

2. Definitions

In this Proclamation, unless the context requires otherwise:

1/ the word "privatization" shall have the meaning assigned to it under Article 2(1) of the Privatization of Public Enterprises Proclamation No. 146/1998;

2/ "public enterprise" means an enterprise as defined under Article 2(1) of the Public Enterprises Proclamation No. 25/1992, or a wholly state owned share company, but excluding those enterprises for which specific supervising authorities are designated by other laws of decisions of the Government;

3/ "share company" means a share company partially owned by the state, but excluding those share companies in which the state owns shares through public enterprises;

4/ "board of management" means a board of management of a public enterprise and includes board of directors of a wholly state owned share company;

5/ "Ministry" and "Minister" means the Ministry and Minister of Trade and Industry respectively.

3. Establishment

1/ The Privatization and Public Enterprises Authority (hereinafter referred to as the "Authority") is hereby established as an autonomous federal government office having its own legal personality.

፩/ ባለሥልጣኑ ተጠሪነቱ ለሚኒስቴሩ ይሆናል።

፬. ዋና መሥሪያ ቤት

የባለሥልጣኑ ዋና መሥሪያ ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ እንዳስፈላጊነቱ በማናቸውም ሥፍራ ቅርንጫፍ ሊኖረው ይችላል።

፭. ዓላማ

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፡

፩/ የፕራይቪታይዜሽን ፕሮግራም የመንግሥት የፈጣሪ ድርጅቶችን ወደ ግል ለማዛወር በወጣው አዋጅ መሠረት ግልጽና ቀልጣፋ በሆነ መንገድ እንዲፈጸም የማድረግ።

፪/ የመንግሥት የልማት ድርጅቶች አቅማቸውን በተሻለ ደረጃ ጥቅም ላይ እንዲያውሉ በማስቻልና የተሻሻሉ የማኔጅመንት ሥርዓቶችንና ቴክኖሎጂን በመጠቀም የሥራ አፈጻጸማቸው እንዲሻሻልና የላቀ ውጤት እንዲያመጡ የማገዝ።

፫/ በተለያዩ ምክንያቶች የግል ባለሀብቶች ሊሳተፉባቸው ባልቻሉ ለኢኮኖሚው አጠቃላይ ልማት ማንቆ ሊሆኑ በሚችሉ ዘርፎች አዳዲስ የልማት ድርጅቶች እንዲቋቋሙ የማድረግ።

፬/ የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን አመራር የመቆጣጠር፤ እና

፭/ በመንግሥት የልማት ድርጅቶችና አክሲዮን ማኅበራት የመንግሥትን የባለቤትነት መብት የማስከበር።

፮. ሥልጣንና ተግባር

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፡

፩/ የፕራይቪታይዜሽን ፕሮግራሙን በአዋጅ ቁጥር ፩፻፵፮/፲፱፻፺፩ ድንጋጌዎች መሠረት ያስፈጽማል፤ የዚህ ድንጋጌ አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ፤

2/ The Authority shall be accountable to the Ministry.

4. Head Office

The Authority shall have its head office in Addis Ababa and may have branch offices elsewhere as may be necessary.

5. Objectives

The Authority shall have the following Objectives:

1/ to implement the Privatization Programme in accordance with the privatization of public enterprises legislation and in a transparent and efficient manner;

2/ to support public enterprises in attaining higher level of capacity utilization and the employment of better management systems and technology and thereby to improve their performance and to maximize their achievements;

3/ to cause the establishment of new enterprises in sectors where private investors could not participate for various reasons and which will be bottlenecks for the overall economic development;

4/ to supervise the management of public enterprises;

5/ to protect the ownership rights of the state in public enterprises and share companies.

6. Powers and Duties

The Authority shall have the following powers and duties:

1/ to implement the a Privatization Programme in accordance with the provisions of the privatization of Public Enterprises Proclamation No. 146/1998; and, without prejudice to the generality of this provision, to;

ሀ. ወደ ግል የሚዛወሩ የመንግሥት የልማት ድርጅቶችንና የአክሲዮን ይዞታዎችን ዝርዝር ለሚኒስቴሩ አቅረቦ ያስወስናል፤

ለ. የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን ወደ ግል ለማዛወር የሚያስፈልጉ ቅድመ ዝግጅቶች ሁሉ እንዲከናወኑ ያደርጋል፤

ሐ. በፕራይቪታይዜሽን የሚሳተፉ ባለሀብቶች የሚወዳደሩባቸውን መመዘኛዎች ይወስናል፤ የአገር ውስጥ ባለሀብቶች ተሳትፎም ሊበረታታ የሚችልበትን መንገድ ይቀይሳል፤

መ. ፕራይቪታይዜሽኑን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ሰነዶችን ያዘጋጃል፤

ሠ. የፕራይቪታይዜሽን ፕሮግራሙና አፈጻጸሙ በሕዝብ እንዲታወቅ ለማድረግ የሚያስፈልጉ እርምጃዎችን ይወስዳል፤

ረ. የድገረ ፕራይቪታይዜሽን ክትትል በማድረግ በፕራይቪታይዜሽኑ የተሳተፉ ባለሀብቶች የገቢቸውን ግዴታዎች ማክበራቸውን ያረጋግጣል፤ ፕራይቪታይዜሽኑ ያስከተለውን አጠቃላይ ውጤት ይገመግማል፤

፪. አግባብነት ያላቸው የመንግሥት የልማት ድርጅቶች አዋጅ ቁጥር ፳፮/፲፱፻፹፬ እና የሌሎች ሕጎች ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆኖ፤

ሀ. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፭/፫/ መሠረት የልማት ድርጅቶችን ለማቋቋም የፕሮጀክት ጥናቶችን ያካሂዳል፤

ለ. ከመንግሥት ጋር በቅንጅት ኢንቨስት ለማድረግ የሚፈልጉ ባለሀብቶች የሚያቀርቧቸውን የፕሮጀክት ሃሳቦች ገምግሞ ለሚኒስቴሩ አቅርቦ ያስጸድቃል፤ ተግባራዊ ነታቸውንም ይከታተላል፤

ሐ. የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን አቅም ለመገንባት የሚረድ ጥናቶችን በማካሄድ አጠቃላይ መመሪያዎችን ይሰጣል፤

a) submit, to the Ministry, the list of public enterprises and government shareholdings to be privatized, and obtain approval thereof;

b) cause the undertaking of all necessary preparatory works for the privatization of enterprises;

c) determine bid evaluation criteria for the selection of investors participating in privatization; and design ways and means of encouraging domestic investors to participate in the privatization of enterprises;

d) prepare necessary documents to be used in the privatization process;

e) take all necessary measures to publicize the Privatization Programme and its implementation;

f) through post privatization monitoring, ensure compliance of investors' obligations, and undertake impact assessment of the privatization in general;

2/ Without prejudice to the relevant provisions of the Public Enterprises Proclamation No.25/1992 and other laws, to:

a) undertake project studies for the establishment of enterprises pursuant to Article 5(3) of this Proclamation;

b) evaluate and submit to the Ministry, for its approval, project proposals presented by investors intending to invest in partnership with the government; and follow up the implementation of same;

c) undertake studies and provide guidelines with a view to assisting public enterprises in building their capacities;

- መ. የመንግሥት የልማት ድርጅት የሥራ አመራር ቦርድ ሰብሳቢና አባላትን ይመድባል፤ ያነሳል፤ አባላቸውንም ይወስናል፤ ሆኖም የአዋጅ ቁጥር ፳፭/፲፱፻፹፬ የአንቀጽ ፲፪/፪/ ድንጋጌ አክሲዮኖች ሙሉ በሙሉ በመንግሥት ባለቤትነት የተያዙ የአክሲዮን ማኅበር የዲሬክቶች ቦርድ አባላትን ምደባ በሚመለከትም ተፈጻሚነት ይኖረዋል፤
- ሠ. የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን የውጭ አደተሮች ምደባ ያፀድቃል፤
- ረ. የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን አጠቃላይ ግቦችና የኢንቨስትመንት እቅዶች ያጸድቃል፤
- ሰ. የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን አፈጻጸም ይከታተላል ይገመግማል፤
- ሸ. በውጭ አደተሮች የተመረመሩ የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን የሂሳብ ሪፖርት ያፀድቃል፤
- ቀ. የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ሂሳብ ከመዝገብ ስለሚሰረዝበት ሁኔታ መመሪያ ያወጣል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤
- በ. የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን ማዋሃድ ወይም መከፋፈል ሲያስፈልግ ተገቢውን ጥናት አካሂዶ ለሚኒስቴሩ የውሳኔ ሃሳብ ያኑርባል፤
- ተ. ለመንግሥት የልማት ድርጅቶች የሥራ አመራር ቦርድና የማኔጅመንት አባላት ተፈጻሚ የሚሆን በውጤት ላይ የተመሠረተ የማበረታቻ ሥርዓት ይዘረጋል፤ በሥራ ላይ እንዲውልም ያደርጋል፤
- ቸ. በአክሲዮን ማኅበራት የባለአክሲዮኖች ጉባዔ መንግሥትን ይወክላል፤ በመንግሥት በኩል የሚቀርቡ የዲሬክተሮች ቦርድ አጠቃላይ አባላትን ይሰይማል፤
- ኘ. በሕግ መሠረት የመንግሥት የልማት ድርጅት ሠራተኞችንና የማኔጅመንት አባላትን ከጡረታ ዕድሜ ክልል በላይ በአገልግሎት ላይ ስለማቆየት በሚቀርብ ጥያቄ ላይ የመጨረሻ ውሳኔ ይሰጣል፤
- ፫/ የንብረት ባለቤት ይሆናል፤ ውል ይዋዋላል፤ በስሙ ይከሰላል፤ ይከሰሳል፤
- ፬/ ዓላማውን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ሌሎች ተግባሮችን ያከናውናል።

- d) appoint and remove the chairpersons and members of boards of management of public enterprises and fix their fees; provided, however, that the provisions of Article 12(2) of Proclamation No.25/1992 shall apply to the appointment of members of board of directors of enterprises the shares of which are wholly state owned;
- e) approve the appointment of external auditors of public enterprises;
- f) approve corporate targets and investment plans of public enterprises;
- g) follow up and evaluate the performance of public enterprises;
- h) approve financial reports of public enterprises as audited by external auditors;
- i) issue directives on writing off the accounts of public enterprises and follow up their implementations;
- j) undertake appropriate studies and submit recommendations to the Ministry where the amalgamation or division of public enterprises becomes necessary;
- k) undertake studies and implement result oriented incentive schemes applicable to members of boards of management of public enterprises and their management staff;
- l) represent the Government in general meetings of shareholders of share companies and nominate directors on behalf of the government;
- m) give final decisions on requests to retain, in accordance with the law, employees and management staff members of public enterprises in service beyond retirement age;
- 3/ to own property, enter into contracts, and to sue and be sued in its own name;
- 4/ to perform other acts as are required for attainment of its objectives.

፮. የባለሥልጣኑ አቋም

የባለሥልጣኑ፤

፩/ የፕራይቪታይዜሽን ቦርድ /ከዚህ በኋላ «ቦርድ»
እየተባለ የሚጠራ፤

፪/ በመንግሥት የሚሾም አንድ ዋና ዲሬክተር፤

፫/ እንደስፈላጊነቱ በሚኒስትሩ የሚሾሙ ምክትል
ዋና ዲሬክተሮች፤ እና

፬/ አስፈላጊው ሠራተኞች፤
ይኖሩታል።

፯. ስለቦርድ አባላት

ቦርዱ ሰብሳቢውን ጨምሮ በመንግሥት የሚሰየሙ
አባላት ይኖሩታል፤ ቁጥራቸውም እንዳስፈላጊነቱ
ይወሰናል።

፱. የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር

፩/ የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፪/ ድንጋጌ
እንደተጠበቀ ሆኖ፤ ቦርዱ የሚከተሉት
ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

ሀ. የፕራይቪታይዜሽን ፕሮግራሙን አፈጻጸም
በበላይነት ይመራል፤ ይቆጣጠራል፤

ለ. የፕራይቪታይዜሽኑ ሂደት ሥርዓትንና
ሕጋዊነትን የተከተለ፤ በአሠራር
ግልጽነት መርህ ላይ የተመሠረተና
የተቀላጠፈ መሆኑን ያረጋግጣል፤

ሐ. የፕራይቪታይዜሽን ፕሮግራሙን ለማስፈ
ጸም የሚያስፈልጉ መመሪያዎችን ያወድ
ቃል፤

መ. ከፕራይቪታይዜሽን ፕሮግራም አፈጻጸም
ጋር ተያይዘው በሚነሱ የፖሊሲ ጉዳዮች
ላይ እንዳግባቡ ውሳኔ ይሰጣል ወይም
ከአስተያየት ጋር ለሚኒስቴሩ ያቀርባል፤

ሠ. ከፕራይቪታይዜሽን ፕሮግራሙ አፈጻጸም
ጋር ተያይዘው የሚቀርቡ አቤቱታዎችን
መርምሮ አስተዳደራዊ ውሳኔ ይሰጣል፤

ረ. የፕራይቪታይዜሽኑን ሂደት ለማፋጠን
የሚረዱ አስፈላጊ እርምጃዎችን ሁሉ
ይወስዳል።

7. Organization of the Authority

The Authority shall have:

1/ a Privatization Board(hereinafter referred to
as the “Board”)

2/ a Director General to be appointed by the
Government;

3/ Deputy Director Generals to be appointed by
the Minister as may be necessary; and ;

4/ the necessary staff.

8. Members of the Board

Members of the Board including the Chairperson
shall be designated by the Government, and their
number shall be determined as may be necessary.

9. Powers and Duties of the Board

1/ Without prejudice to the provisions of Sub-
Article (2) of this Article the Board shall
have the powers and duties to:

a) oversee and supervise the implement-
ation of the Privatization Programme;

b) ensure the orderly execution, the
legality, transparency and efficiency of
the privatization process;

c) issue directives necessary for the proper
implementation of the Privatization
Programme;

d) decide or submit recommendations to
the Ministry, as may be appropriate, on
policy issues relating to the
implementation of the Privatization
Programme;

e) examine complaints submitted to it in
relation to the execution of the
Privatization Programme and give
administrative decisions thereon;

f) take all other measures necessary to
expedite the privatization process.

፪/ የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን ወደ ግል ስለማዛወር በወጣው አዋጅ ቁጥር ፩፻፵፮/፲፱፻፺፩ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ /፪/ እና /፫/ አንቀጽ ፯ ንዑስ አንቀጽ /፪/ እና ከአዋጅ ውጭ ስለተወሰዱ ንብረቶች በወጣው አዋጅ ቁጥር ፩፻፲/፲፱፻፹፯ ድንጋጌዎች ለኢትዮጵያ ፕራይቪታይዜሽን ኤጀንሲ የሥራ አመራር ቦርድ ተሰጥተው የነበሩ ሥልጣንና ተግባሮች በዚህ አዋጅ ለቦርዱ ተሰጥተዋል።

2/ The powers and duties given to the Management Board of Ethiopian Privatization Agency under Sub-Article (2) and (3) of Article 6 and Sub-Article (2) of Article 7 of Proclamation No. 146/1998 and the provisions of Proclamation No. 110/1995 are hereby given to the Board.

10. Powers and Duties of the Director General

- 1/ The Director General shall be the chief executive officer of the Authority and shall, without prejudice to the provisions of Article 9 of this Proclamation and subject to the general directives of the Ministry, direct and administer the activities of the Authority.
- 2/ Without limiting the generality stated in Sub-Article (1) of this Article, the Director General shall:
 - a) participate in the meetings of the Board as a member;
 - b) exercise the powers and duties of the Authority specified under Article 6 of this Proclamation;
 - c) employ and administer employees of the Authority in accordance with the federal civil service laws;
 - d) prepare and submit the Ministry the work programme and budget of the Authority; and implement same upon approval;
 - e) effect expenditure in accordance with the approved budget and work programme of the Authority;
 - f) represent the Authority in all its dealings with third parties;
 - g) prepare and submit to the Ministry the operational and financial reports of the Authority.
- 3/ The Director General may delegate part of his powers and duties to the officials and other employees of the Authority to the extent necessary for the efficient performance of the activities of the Authority.

፲. የዋናው ዲሬክተር ሥልጣንና ተግባር

፩/ የዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆኖ፣ ዋናው ዲሬክተር የባለሥልጣኑ ዋና ሥራ አስፈጻሚ በመሆን ሚኒስቴሩ በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሠረት የባለሥልጣኑን ሥራዎች ይመራል፣ ያስተዳድራል።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ የተመለከተው አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዋናው ዲሬክተር፣
ሀ. ቦርዱ ስብሰባዎች በአባልነት ይሳተፋል፡

ለ. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ የተመለከቱትን የባለሥልጣኑን ሥልጣንና ተግባራት በሥራ ላይ ያውላል፡

ሐ. በፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕግ መሠረት የባለሥልጣኑን ሠራተኞች ይቀጥራል፣ ያስተዳድራል፡

መ. የባለሥልጣኑን የሥራ ፕሮግራምና በጀት አዘጋጅቶ ለሚኒስቴሩ ያቀርባል፣ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፡

ሠ. ለባለሥልጣኑ በተፈቀደለት በጀትና የሥራ ፕሮግራም መሠረት ገንዘብ ወጭ ያደርጋል፡

ረ. ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚደረጉ ግንኙነቶች ሁሉ ባለሥልጣኑን ይወክላል፡

ሰ. የባለሥልጣኑን የሥራ አፈጻጸምና የሂሳብ ሪፖርት አዘጋጅቶ ለሚኒስቴሩ ያቀርባል።

፫/ ዋናው ዲሬክተር ለባለሥልጣኑ የሥራ ቅጥፍና ባስፈለገ መጠን ሥልጣንና ተግባሩን በከፊል ለባለሥልጣኑ ኃላፊዎችና ሌሎች ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

፲፩. በጀት

የባለሥልጣኑ በጀት በመንግሥት ይመደባል።

፲፪. የሂሳብ መዛግብት

፩/ ባለሥልጣኑ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል።

፪/ የባለሥልጣኑ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በየዓመቱ በዋናው አዲተር ወይም አርሱ በሚሰይመው አዲተር ይመረመራሉ።

፲፫. የኢንዱስትሪ ልማት ፈንድ

፩/ በአዋጅ ቁጥር ፪፻፸፯/፲፱፻፺፬ አንቀጽ ፲፩ ተቋቁሞ የነበረው የኢንዱስትሪ ልማት ፈንድ በዚህ አዋጅ እንደተቋቋመ ይቆጠራል።

፪/ የፈንድ የገንዘብ ምንጭ ከመንግሥት የልማት ድርጅቶች የተጣራ ትርፍ ላይ መንግሥት በሚወስነው መቶኛ መሠረት የሚቀነስ ሂሳብ ይሆናል።

፫/ ፈንዱ ለሚከተሉት ዓላማዎች ይውላል፡

ሀ. በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፩/፫/ መሠረት ለሚቋቋሙ የልማት ድርጅቶች ፕሮጀክቶች ጥናት ማስፈጸሚያና ለማቋቋሚያ መነሻ ካፒታል፤

ለ. በአገሪቱ የኢኮኖሚ ልማት ቁልፍ ሚና ሊጫወቱ የሚችሉ ነባር የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን ለማሻሻልና ለማስፋፋት የሚያስፈልገውን የካፒታል ወጭ ለመሸፈን፤

ሐ. ኪሣራ የደረሰበት የመንግሥት የልማት ድርጅት ከመፍረስ እንዲድን ማድረግ አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ በኪሣራ የጎደለውን ካፒታል ለመተኪያ።

፬/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፫/ መሠረት ከፈንዱ ላይ የሚደረግ ማንኛውም ክፍያ በሚኒስቴሩ መፈቀድ አለበት።

11. Budget

The budget of the Authority shall be allocated by the Government.

12. Books of Accounts

1/ The Authority shall keep complete and accurate books of accounts.

2/ The books of accounts and financial documents of the Authority shall be audited annually by the Auditor General or by an auditor designated by him.

13. The Industrial Development Fund

1/ The Industrial Development Fund established under Article 11 of Proclamation No. 277/2002 shall be deemed established under this Proclamation.

2/ Financial sources of the Fund shall be deductions, in percentages to be fixed by the Government, from the net profits of public enterprises.

3/ The fund shall be utilized for the following purposes:

a) to finance project studies and initial capital required for the establishment of enterprises pursuant to Article 5(3) of this Proclamation.

b) to finance the capital expenditure required for upgrading and expansion of existing public enterprises that may play key roles in the economic development of the Country;

c) to replenish the capital of public enterprise which has sustained loss where it is deemed necessary to salvage it from dissolution.

4/ Any disbursement from the Fund in accordance with Sub-Article (3) of this Article shall require the authorization of the Ministry.

፭/ ባለሥልጣኑ የፈንዱን ሂሳብ በሚመለከት የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት በተለይ ይይዛል።

፮/ የፈንዱ ሂሳብ በዋናው አዲተር ወይም እርሱ በሚሰይመው አዲተር በየዓመቱ ይመረመራል።

፲፩. የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን ስለሚቆጣጠሩ ሌሎች አካላት ሥልጣንና ተግባር

በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ የተዘረዘረው ሥልጣንና ተግባር በአንቀጽ ፪/፪/ ከተመለከተው ትርጓሜ ውጭ የተደረጉ የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን ለሚቆጣጠሩ አካላትም እንደ አግባብነቱ ተፈጻሚ ይሆናል።

፲፭. የተሻሩና ተፈጻሚነት የሚኖራቸው ሕጎች

፩/ የሚከተሉት ሕጎች በዚህ አዋጅ ተሸረዋል፡

ሀ. የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን ወደ ግል ስለማዛወር የወጣው አዋጅ ቁጥር ፩፻፵፮/፲፱፻፺፩ ከአንቀጽ ፲፮ እስከ ፳፮፤

ለ. የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለሥልጣንና የኢንዱስትሪ ልማት ፈንድ ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፪፻፸፯/፲፱፻፺፬።

፪/ የሚከተሉት ሕጎች ተፈጻሚነት ይኖራቸዋል፡

ሀ. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፩/ሀ/ እንደተጠበቀ ሆኖ የመንግሥት የልማት ድርጅቶችን ወደ ግል ስለማዛወር የወጣው አዋጅ ቁጥር ፩፻፵፮/፲፱፻፺፩ እንደተሻሻለ/ እና ከአዋጅ ውጭ ስለተወሰዱ ንብረቶች የወጣው አዋጅ ቁጥር ፩፻፲/፲፱፻፹፯ /እንደተሻሻለ/ ድንጋጌዎች፤ ሆኖም በነዚህ አዋጆች በየ ሥፍራው «ኤጄንሲ» ተብሎ የተገለጸው «ባለሥልጣን» ተብሎ ይነበባል።

ለ. ከዚህ አዋጅ ድንጋጌዎች ጋር እስካልተቃረኑ ድረስ የመንግሥት የልማት ድርጅቶች አዋጅ ቁጥር ፳፮/፲፱፻፹፬ ድንጋጌዎች።

5/ The Authority shall separately keep complete and accurate books of accounts of the Fund.

6/ The accounts of the Fund shall be audited annually by the Auditor General or by an auditor designated by him.

14. Powers and Duties of other Organs Supervising Public Enterprises

The Powers and duties enumerated under Article 6 of this Proclamation shall, mutatis mutandis, be applicable to other organs supervising public enterprises excluded from the definition provided for under Article 2(2) hereunder.

15. Repeal and Applicable Laws

1/ The following laws are hereby repealed:

a) Articles 16 to 26 of the Privatization of Public Enterprises Proclamation No. 146/1998;

b) the Public Enterprises Supervising Authority and the Industrial Development Fund Establishment Proclamation No. 277/2002.

2/ The following laws shall be applicable:

a) without prejudice to Sub-Article 1(a) of this Article, the Privatization of Public Enterprises Proclamation No.146/1998 and the Review of Properties Taken in Violation of the Relevant Proclamations Proclamation No. 110 /1995 (as amended); provided, however, that any reference to the “Agency” in these Proclamations shall read as the “Authority”;

b) the provisions of the Public Enterprises Proclamation No. 25/1992 in so far as they are not inconsistent with the provisions of this Proclamation.

፲፮. መብትና ግዴታን ስለማስተላለፍ

በአዋጅ ቁጥር ፩፻፵፮/፲፱፻፺፩ ተቋቁሞ የነበረው የኢትዮጵያ ፕራይቪታይዜሽን ኤጀንሲ እና በአዋጅ ቁጥር ፪፻፸፯/፲፱፻፺፬ ተቋቁሞ የነበረው የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለሥልጣን መብትና ግዴታዎች በዚህ አዋጅ ለባለሥልጣኑ ተላልፏል።

፲፯. የመሸጋገሪያ ድንጋጌ

«ኢትዮጵያ ፕራይቪታይዜሽን ኤጀንሲ ተፈቅዶ የነበረው የደመወዝ ስኬል በሲቪል ሰርቪስ ማሻሻያ ፕሮግራሙ መሠረት በአዲስ የመንግሥት ሠራተኞች የደመወዝ ስኬል እስከሚተካ ድረስ ለባለሥልጣኑ ሠራተኞች ተፈጻሚ ይደረጋል።»

፲፰. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፮ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

16. Transfer of Rights and Obligations

The rights and obligations of the Ethiopian Privatization Agency established under Proclamation No. 146/1998 and the Public Enterprises Supervising Authority Established under Proclamation No. 277/2002 are hereby transferred to the Authority.

17. Transitory Provisions

The salary scale approved for the Ethiopian Privatization Agency shall be applicable to the employees of the Authority until the introduction of new civil servants' salary scale pursuant to the civil service reform programme.

18. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of its publication on the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 2nd day of August, 2004

GIRMA WOLDEGIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA